

## الجزء ج بيان الموافقة

هوية المشارك (تؤخذ من الصندوق الاجتماعي الأوروبي - بافاريا 2014):  
(يملأ النقص من قبل المؤسسة الممولة لنفقات المدرسة)

### لللميذة / لللميذ

- ذكر  
 أنثى

الجنس\*: \_\_\_\_\_

الاسم الأول\*: \_\_\_\_\_

الاسم العائلي\*: \_\_\_\_\_

الشارع ورقم البيت\*: \_\_\_\_\_

رمز المدينة\*: \_\_\_\_\_

بدون مكان سكن ثابت

رقم الهاتف (الأرضي): \_\_\_\_\_

رقم الهاتف (الموبايل): \_\_\_\_\_

البريد الإلكتروني<sup>1</sup>\*: \_\_\_\_\_

تاريخ الميلاد\*: \_\_\_\_\_

الحقول المشار إليها بعلامة \* هي معلومات إلزامية وبدونها لا يمكن المشاركة في إجراءات الصندوق الاجتماعي الأوروبي (ESF).

لقد تلقيت "التعليمات الخاصة بالطلاب وأولياء أمورهم" وتعليمات حماية الخصوصية. لقد تم إعلامي مفصلاً بأهمية معالجة بياناتي الشخصية من الاستبيان التالي وفهمت تعليمات حماية الخصوصية. كما تم تنبيهني إلى أن معالجة البيانات لا تجري إلا بقدر ما هو ضروري فقط. وعلاوة على ذلك فقد تم إبلاغي بأن المشاركة في الاستبيان طوعية ولا يمكن أن تتم إلا بموافقة مني؛ إلا أنها شرط أساسي للمشاركة في عرض الدوام الكامل الإلزامي لدورس اللغة الألمانية.<sup>2</sup> إن هذه الموافقة تتعلق حصرياً ببيانات تنفيذ الإجراءات.

▪ إنني موافق على أن البيانات المطلوبة من التلميذة / التلميذ، لعرض تنفيذ وتقدير وفحص عرض الدوام الكامل لدورس اللغة الألمانية في:

..... (إسم المدرسة)

في العام الدراسي ..... تتم معالجتها من قبل الجهة الممولة لنفقات الدراسة.

<sup>1</sup> البريد الإلكتروني ضروري للتقدير. إذا لم يكن للمشارك بريد إلكتروني يرجى كتابة كلمة "nobody".

<sup>2</sup> يستند الأساس القانوني لمعالجة البيانات والاستبيان الذي تم تطويره لهذا الغرض إلى المادة 6 الفقرة 1 الحرف (أ) و (ج) من أنظمة (الاتحاد الأوروبي) 679/2016 (نظام حماية البيانات العامة) بالاقتران مع المادة 5 من القانون رقم 1304 / 2013 بالاقتران مع المادة 27 الفقرة 4 والمادة 96، الفقرة 2 ب الحروف iv, ii، من نظام (الاتحاد الأوروبي) 1303/2013.

مستندات مهمة متعلقة بالمشروع! بعد إدخال البيانات إلى الصندوق الاجتماعي الأوروبي - بافاريا 2014 تحفظ لدى المؤسسة القائمة على تنفيذ الإجراءات.

- إنني موافق على أنه بعد الانتهاء من عرض الدوام الكامل لدورس اللغة الألمانية، سيتم سؤال المؤسسة الممولة لنفقات المدرسة (مثل البلدية أو الوائز الحكومية) عن الوضع الأكاديمي والمهني الحالي للطالبة / للطالب.  
وللمدرسة الحق في إعطاء البيانات المطلوبة إلى المؤسسة الممولة لنفقات المدرسة.
- إنني موافق على أن يقوم ISG (معهد البحث الاجتماعية والسياسة الاجتماعية)، إذا اقتضت الضرورة ذلك، بطرح بعض الأسئلة، في إطار من عينة عشوائية من الأسئلة، حول الوضع المهني الحالي وربما الاجتماعي للطالبة / للطالب، وذلك حتى بعد 6 أشهر من نهاية عرض الدوام الكامل لدورس اللغة الألمانية.  
من أجل جمع هذه البيانات ، يحق للمؤسسة الممولة لنفقات المدرسة أو السلطات المرخص لها بذلك، الاتصال بالطالبة / بالطالب.

- إنني موافق على أن تجمع معلومات شخصية حساسة بشكل خاص عن الطالبة / الطالب:

<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>	نعم	الموطن الأصلي أو المنشأ
<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>	نعم	الإعاقات
<input type="checkbox"/>	لا	<input type="checkbox"/>	نعم	عوائق أخرى أو سلبيات **

هذه الفقرة الأخيرة من الموافقة ليست شرطاً للمشاركة بالإجراءات.

توقيعولي الأمر، أو توقيع الطالبة / الطالب إذا كانوا بالغين .....	المكان، والتاريخ .....
---	---------------------------